

DRAMA CLUB: LÍNGUA INGLESA EM CENA

Coordenador: INGRID KUCHENBECKER

O Drama Club é um projeto do Colégio de Aplicação da Universidade Federal do Rio Grande do Sul (CAp/UFRGS) que envolve principalmente as áreas de conhecimento de Língua Inglesa e de Teatro. Este projeto visa à produção teatral de clássicos da literatura universal em inglês, que são apresentados à comunidade escolar e instituições escolares em geral. Criado no CAp/UFRGS em agosto de 2004, o Drama Club proporciona aos alunos a prática da língua inglesa em situações diversificadas de uso (fora da sala de aula) e ampliação dos conhecimentos culturais e artísticos. O projeto vem ao encontro da ideia de que através do teatro, o aluno poderá transformar o aprendizado de uma língua estrangeira num discurso espontâneo, numa vivência pessoal, estimulada pela improvisação e pela interpretação teatral. Nesta prática, há a preocupação com a pronúncia correta e a entonação exigida no contexto de uma cena parte dos participantes que compõem o elenco. Além disso, a interpretação textual em língua estrangeira é uma atividade que favorece a inclusão social através da construção coletiva. O Teatro possui linguagens específicas que se entrelaçam com outros saberes, tais como reconhecimento do corpo, o estudo do espaço, da luz e da cor, das sonoridades, do discurso oral e escrito, das emoções e da sociabilidade, sendo aos olhos dos alunos uma área de conhecimento muito significativa. Aprender um novo idioma através de uma experiência prazerosa, estabelecer situações realistas onde o aluno deve, não apenas falar, mas interpretar, usando a criatividade e até mesmo o improviso em simulações que despertem no estudante a vontade, ou até lhe conscientize da necessidade de aprender mais, torna o aprendizado muito mais significativo e efetivo. Os exercícios dramáticos contemplam a pronúncia das palavras, entonação e o sotaque adequado para cada contexto, as intenções das falas do texto, a caracterização de personagem e o desenvolvimento da fluência oral através dos ensaios. O Drama Club é um projeto que integra Língua Inglesa e Teatro, realizando montagens de peças clássicas do repertório em Língua Inglesa em um projeto extracurricular. O texto encenado é adaptado e são realizados ensaios semanais dos quais participam alunos da 7ª série do Ensino Fundamental ao 3º ano do Ensino Médio, sob a coordenação dos professores das duas áreas envolvidas. O objetivo desta oficina é de oportunizar aos participantes convidados a experiência de assistir a um espetáculo teatral completo em Língua Inglesa, discutirem sobre o processo da construção do espetáculo e, voluntariamente, experimentarem a construção de uma cena na língua alvo. Na primeira

hora da oficina, os alunos convidados assistirão ao espetáculo *Romeo and Juliet* e conversarão com os participantes do projeto sobre o processo de encenação. Em seguida, os professores e os bolsistas responsáveis pelo projeto apresentarão dados e informações relevantes sobre o projeto, em aproximadamente 15 minutos. A audiência será, então, convidada a experimentar o processo de construção de uma cena da peça assistida com a ajuda dos alunos-atores por cerca de 30 minutos. Os alunos convidados, por sua vez, farão a encenação e discutirão sobre a experiência em, aproximadamente, 15 minutos. A participação dos alunos convidados nesta oficina visa a propiciar uma prática diferenciada da língua inglesa, fora do contexto da sala de aula formal. Resultados anteriores apontam para uma mudança de atitude dos alunos convidados, que passam a vislumbrar uma alternativa de aprendizagem da língua, e dos alunos-atores que percebem o quanto de domínio da língua adquiriram ao longo da participação no projeto. Além disso, a oficina promove um intercâmbio cultural significativo entre alunos e professores de escolas públicas diferentes, mas que compartilham o mesmo objetivo de ampliar os conhecimentos linguísticos e artísticos dos alunos. Resultados parciais deste projeto apontam que, mesmo aqueles alunos indiferentes ou desinteressados na aquisição de um segundo idioma, após participarem do Drama Club, passaram a demonstrar uma mudança de atitude no decorrer do ano letivo, manifestando um crescente interesse nas aulas regulares de Língua Inglesa ministradas na escola. Além disso, as apresentações das peças teatrais em inglês repercutiram positivamente no meio acadêmico e na comunidade, ao desmanchar velhos paradigmas educacionais e diversificar fontes culturais.